

3,50 euro\*  
con CD-ROM

pcworld

# PCWorld

Agosto 2003  
www.pcw.it

ITALIA

estate

il mensile guida nel mondo del computer

## Guida visuale

Oltre **90**  
programmi completi



ai software  
per giocare,  
masterizzare,  
suonare,  
montare film  
e comporre musica.  
Con le istruzioni  
passo passo  
per assemblare  
un pc fuoriserie



**60 PAGINE**

12 SOFTWARE SPIEGATI PER IMMAGINI

- Webstyle
- Xara 3D
- Blindwrite
- Audacity
- Incredimail
- Virtual Dub

COSTRUIRE DA SOLI IL VOSTRO PC

- Installare CPU e RAM
- Scegliere il cabinet
- Preparare luci ed effetti



Inoltre: **cruciverba,**  
**quiz, giochi e**  
**MARTIN MYSTÈRE**

**"Mysteri al computer"**  
16 pagine da collezione

IDG  
CONSUMERS POLICY



**SPECIALE  
ESTATE**



**Q**uesta storia, *Mysteri al computer*, è apparsa per la prima (e unica) volta nel 1999, sulle pagine del numero di dicembre delle Grandi Guide di PC World Italia. Un matrimonio piuttosto inconsueto nel panorama dell'editoria italiana, fra uno dei fumetti di maggior successo del momento e una rivista "di settore" dalle caratteristiche innovative e molto attenta alla comunicazione.

Il risultato è in questo racconto, commissionato in esclusiva all'autore di Martin Mystère Alfredo Castelli, che ha raccolto il gradimento dei lettori – le copie della rivista sono andate presto esaurite – ed è diventato oggetto di ricerca da parte dei collezionisti.

A quasi quattro anni di distanza, ve lo proponiamo nella sua forma originale, sicuri che incontrerà ancora lo stesso interesse. Buona lettura

# Mystery al computer

Al "Detective dell'Impossibile" Martin Mystère abbiamo chiesto di farci da guida nel mondo dell'informatica del futuro. Nel suo curriculum troviamo una laurea in Antropologia alla Harvard University e diverse specializzazioni, tra le quali spicca quella in Cibernetica applicata al linguaggio, conseguita presso il Massachusetts Institute of Technology di Boston (MIT).

Fin dal 1982, primo anno di pubblicazione delle sue storie, Martin Mystère usa il computer.

In questa avventura, realizzata appositamente per PC World Italia, Martin Mystère è in compagnia del suo assistente Java, un autentico uomo di Neanderthal misteriosamente sfuggito all'evoluzione della sua specie, che si esprime in modo rudimentale ma è in grado di comprendere i più disparati linguaggi. I due si imbattono in Capek, un curioso ometto dotato di sorprendenti capacità di calcolo. La vicenda si snoda quindi tra soluzioni tecnologiche in parte già esistenti, in parte ancora fantascientifiche. Le distanze fra la natura digitale del pc e quella "analogico-sentimentale" dell'uomo sembrano assottigliarsi. Ma... il Mystero che c'è dietro verrà svelato nel finale.

Le storie di Martin Mystère sono pubblicate dall'editore Sergio Bonelli





"ANCORA MI CHIEDEVO COSA CI FACESSI IN QUEL LUOGO. ANZI, MI CHIEDEVO **DOVE** FOSSE QUEL LUOGO. IL SUOLO ERA LETTERALMENTE COPERTO DI COMPUTER... C'ERANO VECCHI MODELLI CHE RICORDAVO A MALAPENA. C'ERANO MODELLI CHE, PER UNA RAGIONE O PER L'ALTRA, IL MERCATO AVEVA RESPINTO..."



di Alfredo Castelli  
Illustrazioni di  
Montanari & Piccoli

Lettering di  
Maria Pejano

# MARTIN MYSTÈRE

Le avventure di  
**Martin Mystère** compaiono  
negli albi pubblicati da  
**Sergio Bonelli Editore**

© Sergio Bonelli Editore

"... DOPO ANNI RIVIDI IL GLORIOSO **LISA** E IL FORMIDABILE **NEXT**. ERANO TROPPO **SUPERIORI** AI LORO CONTEMPORANEI PER POTERVI CONVIVERE, COSÌ LE LORO **SPECIE** SI ERANO **ESTINTE**..."



"... RITROVAI MODELLI CHE AVEVANO GODUTO UN MOMENTO PIÙ O MENO LUNGO DI GLORIA E POI ERANO IMPROVVISAMENTE SCOMPARSI..."



"... E C'ERANO I COMPUTER CHE UTILIZZAVO ABITUALMENTE... PC, MACINTOSH, "CLONI" DI OGNI GENERE E DI OGNI PROVENIENZA..."



"... SAREI RIMASTO PER ORE AD AMMIRARE QUEGLI APPARECCHI. MA NON DOVEVAMO PERDERE DI VISTA **MR. CAPEK**, ANCHE PERCHÉ ERA L'UNICA PERSONA CHE POTEVA INDICARCI COME **TORNARE INDIETRO**..."





"... GIÀ; MI RENDO CONTO CHE NON CI SIAMO ANCORA PRESENTATI. IL SIGNORE GRANDE E GROSSO SI CHIAMA **JAVA**. ANCHE SE VI SEMBRERA' STRANO E' UN **UOMO DI NEANDERTHAL** SOPRAVVISSUTO ALL' ESTINZIONE, ED E' PER QUESTO CHE NON PARLA COME VOI E ME..."



"...IN QUANTO A ME, SONO **MARTIN MYSTÈRE**. MI CHIAMANO IL "DETECTIVE DELL'IMPOSSIBILE" PERCHÉ MI IMBATTO SPESSO IN CASI FUORI DELL'ORDINARIO..."



"...ANZI, PER ESSERE PIU' PRECISO, SONO I **CASI FUORI DALL'ORDINARIO** CHE SI IMBATTONO IN ME. PRENDETE Mr. CAPEK, PER ESEMPIO..."





UN SOGNO PIUTTOSTO CURIO-  
SO E INCREDIBILMENTE **VI-  
VIDO**, MYSTÈRE. AMMESSO  
CHE SI TRATTASSE VERAMEN-  
TE DI UN SOGNO, E NON, CO-  
ME SOSPETTO, DELLA  
**REALTÀ**...



"...PRIMA C'ERA STATO UN  
PERIODO DI **BUIO**. POI, QUAN-  
DO AVEVO APERTO GLI OCCHI,  
ERO RIMASTO ABBAGLIATO  
DALLA LUCE DI UNA GROSSA  
LAMPADA..."



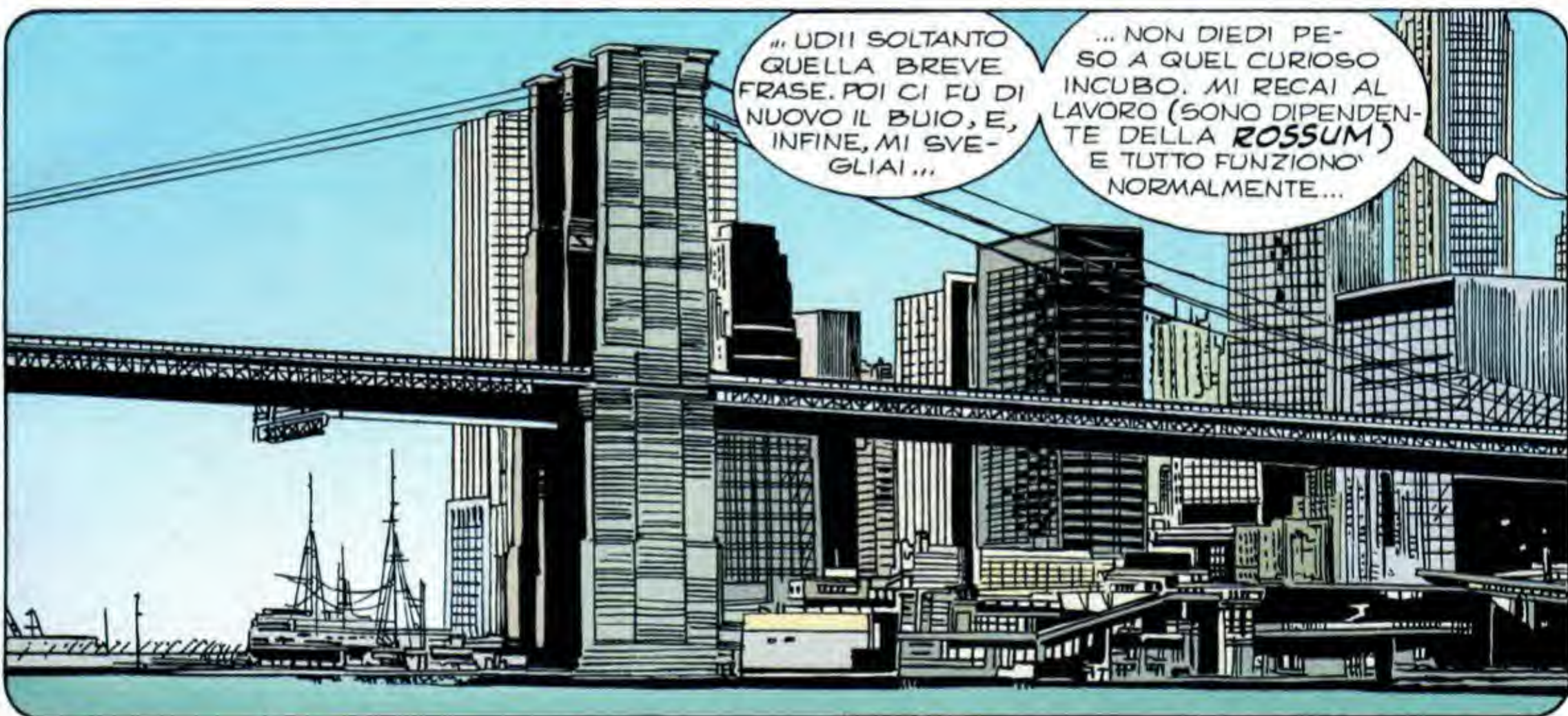
"...NON POTEVO MUOVERMI. NON  
SENTIVO ALCUN DOLORE, MA  
ERO CERTO CHE QUALCUNO  
STAVA TRAFFICANDO CON LA  
MIA **TESTA**..."



ORA DOVREBBE  
ESSERE A POSTO...

"UDII SOLTANTO  
QUELLA BREVE  
FRASE. POI CI FU DI  
NUOVO IL **BUIO**, E,  
INFINE, MI SVE-  
GLIAI..."

"...NON DIEDI PE-  
SO A QUEL CURIOSO  
INCUBO. MI RECAI AL  
LAVORO (SONO DIPENDEN-  
TE DELLA **ROSSUM**)  
E TUTTO FUNZIONO'  
NORMALMENTE..."



UH? INTENDETE DIRE  
QUEL **ROSSUM**? IL **GENIO**  
**MILIARDARIO** DELL'IN-  
FORMATICA?...

ESATTAMEN-  
TE... FU PRO-  
PRIO A CASA  
SUA CHE IL **FAT-  
TO** ACCADDE  
PER LA PRIMA  
VOLTA..."



"...C'ERANO EDWIN E MAYA, I FIGLI DEL SIGNOR **ROS-  
SUM**, CHE STAVANO FACENDO I COMPITI..."

4367895 DIVISO  
56784... DUNQUE... IL  
CINQUE NEL QUATTRO  
NON CI STA...

UFFA...  
PERCHÉ DOB-  
BIAMO IMPARARE  
A FARE LE DIVISIO-  
NI A MANO?.. TAN-  
TO C'È IL COM-  
PUTER...











... SO CALCOLARE ANCHE RADICI QUADRATE E POTENZE. E ANCHE LOGARITMI, DERIVATE E INTEGRALI. PROVATE CON QUALCOSA DI PIU' DIFFICILE ...

MMM...  
158 5...

1,5557597E 13!



5557597E 13! DIAVOLI DELL' INFERNO! MI AVETE DATO LA RISPOSTA IN TERMINI **ESPONENZIALI**! (\*) E' UNA NOTAZIONE APPROSSIMATA CHE NEI COMPUTER TASCABILI SI UTILIZZA QUANDO IL RISULTATO E' TROPPO LUNGO PER STARE SCRITTO IN UN **DISPLAY**...

E' QUESTO CHE MI HA COLPITO ANCOR PIU' DELLE MIE IMPROVVISI DOTI DI CALCOLATORE...

(\*) IL RISULTATO VA LETTO 1,5557597 MOLTIPLICATO PER E 13. E 13 SIGNIFICA:  $10^{13}$ , CIOE' 10000000000000.



... HO SENTITO PARLARE DI ALTRI ESSERI UMANI IN GRADO DI SVOLGERE CALCOLI IMPOSSIBILI. PICO DELLA MIRANDOLA, PER ESEMPIO, MA E' COME SE LE MIE POSSIBILITA' FOSSE RO LIMITATE DA UN DISPLAY A **13 CIFRE**...

... IN ALTRE PAROLE, E' COME SE AVESSI UN **CALCOLATORINO** INSERITO NELLA TESTA...

!

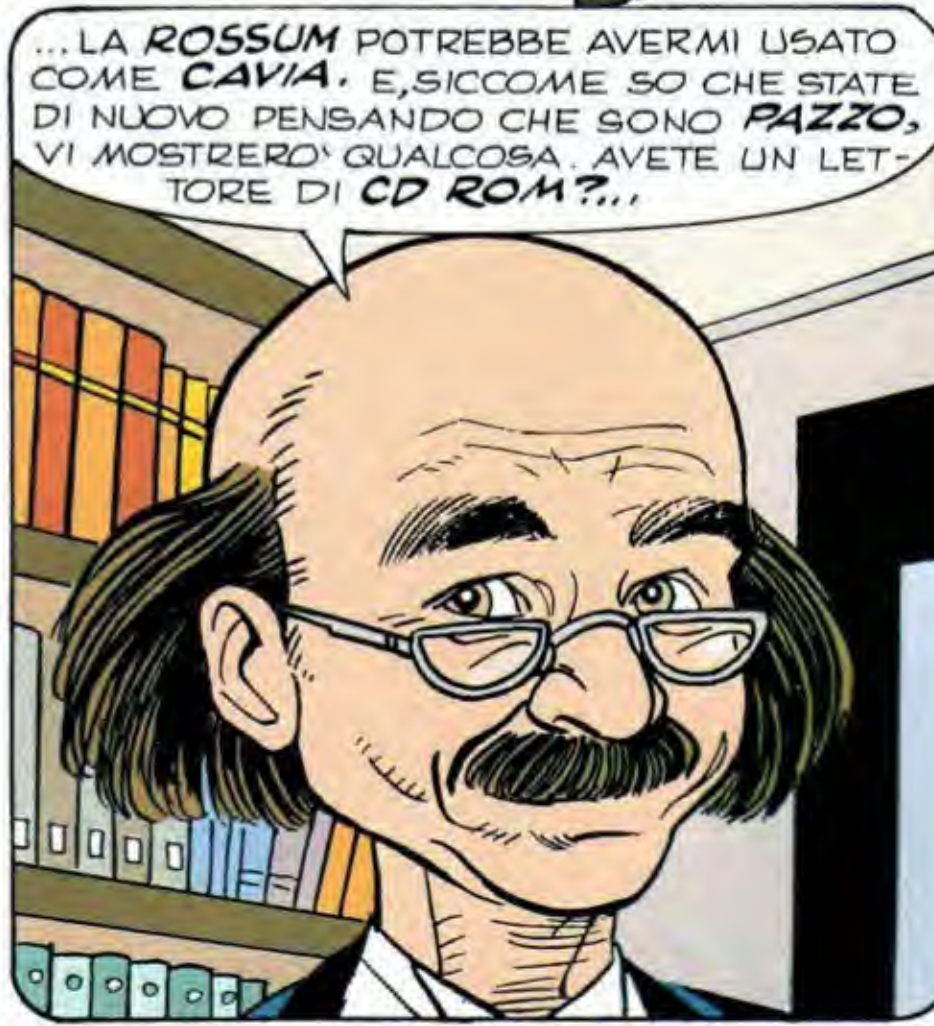


COMINCIO A CAPIRE DOVE VOLETE ARRIVARE, VOI... VOI PENSATE CHE QUEL **SOGNO** NON FOSSE UN **SOGNO**. E CHE QUALCUNO VI ABBA **IMPIANTATO** UN CHIP O QUALCOSA DEL GENERE NEL CERVELLO...

CI AVETE AZZECCATO! ALLA **ROSSUM** C'E' UNA SEZIONE RISERVATA IL CUI INGRESSO E' PERMESSO SOLO A POCHISSIME PERSONE. VI SI SVOLGONO SPERIMENTAZIONI SULLE POSSIBILITA' FUTURE DEI COMPUTER...

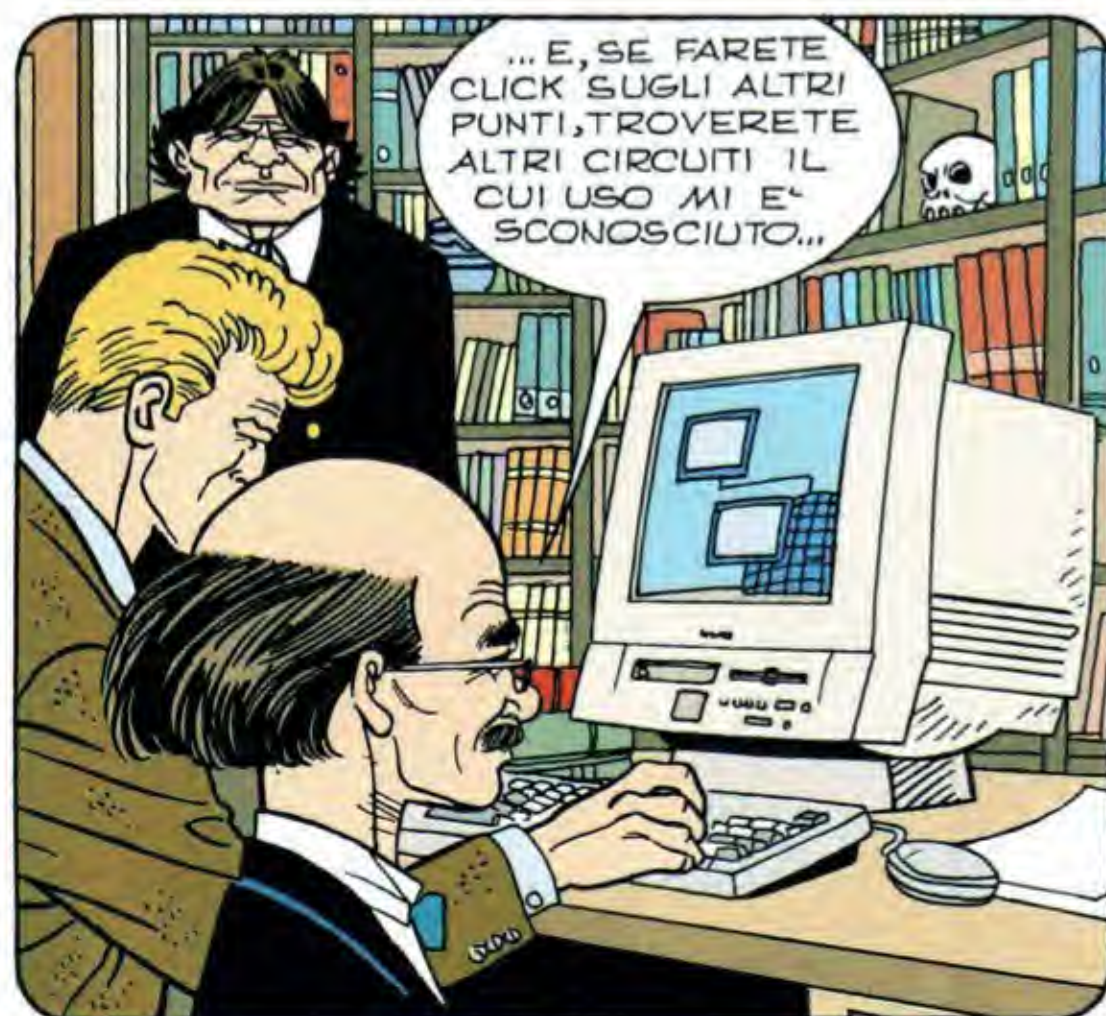


... IL CERVELLO UMANO E' IN GRADO DI COMPIERE MERAVIGLIE, EPPURE NON RIESCE A FARE LE OPERAZIONI CHE UN CALCOLATORINO DA MEZZO DOLLARO ESEGUE ISTANTANEAMENTE... PENSATE COME SAREBBE PRATICO SE, SEMPLICEMENTE INSERENDO UN PICCOLO CHIP, SI POTESSE ACQUISIRE L'ABILITA' CHE IO ORA POSSIEDO...



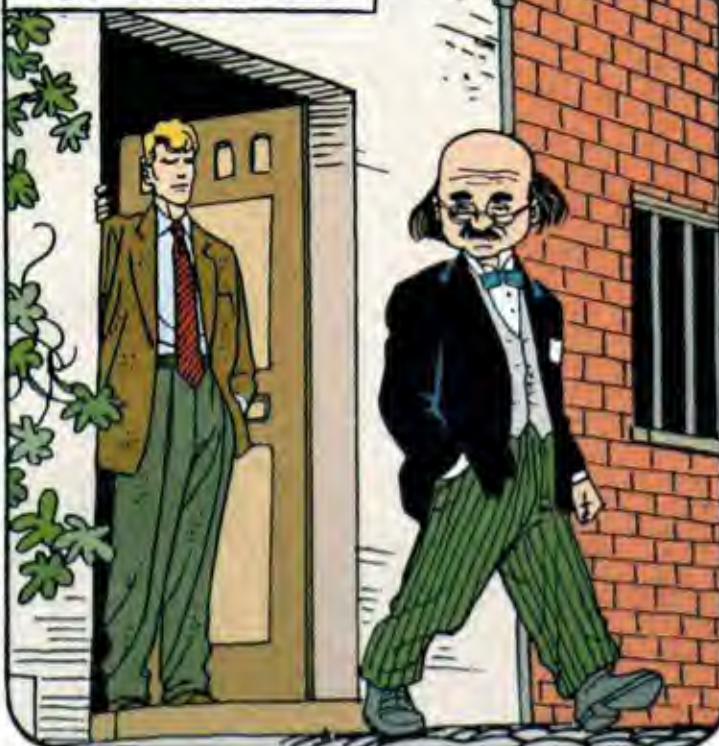
... LA **ROSSUM** POTREBBE AVERMI USATO COME **CAVIA**. E, SICCOME SO CHE STATE DI NUOVO PENSANDO CHE SONO **PAZZO**, VI MOSTRERO' QUALCOSA. AVETE UN LETTORE DI **CD ROM**?...







"CAPEK RINGRAZIO" E SI ACCOMIATO, DICENDO CHE SI SAREBBE FATTO VIVO. MI DOMANDAI SE FOSSIMO VITTIME DI UN ELABORATO SCHERZO, E SE ERA COSÌ QUALE FOSSE IL SUO SCOPO ..."



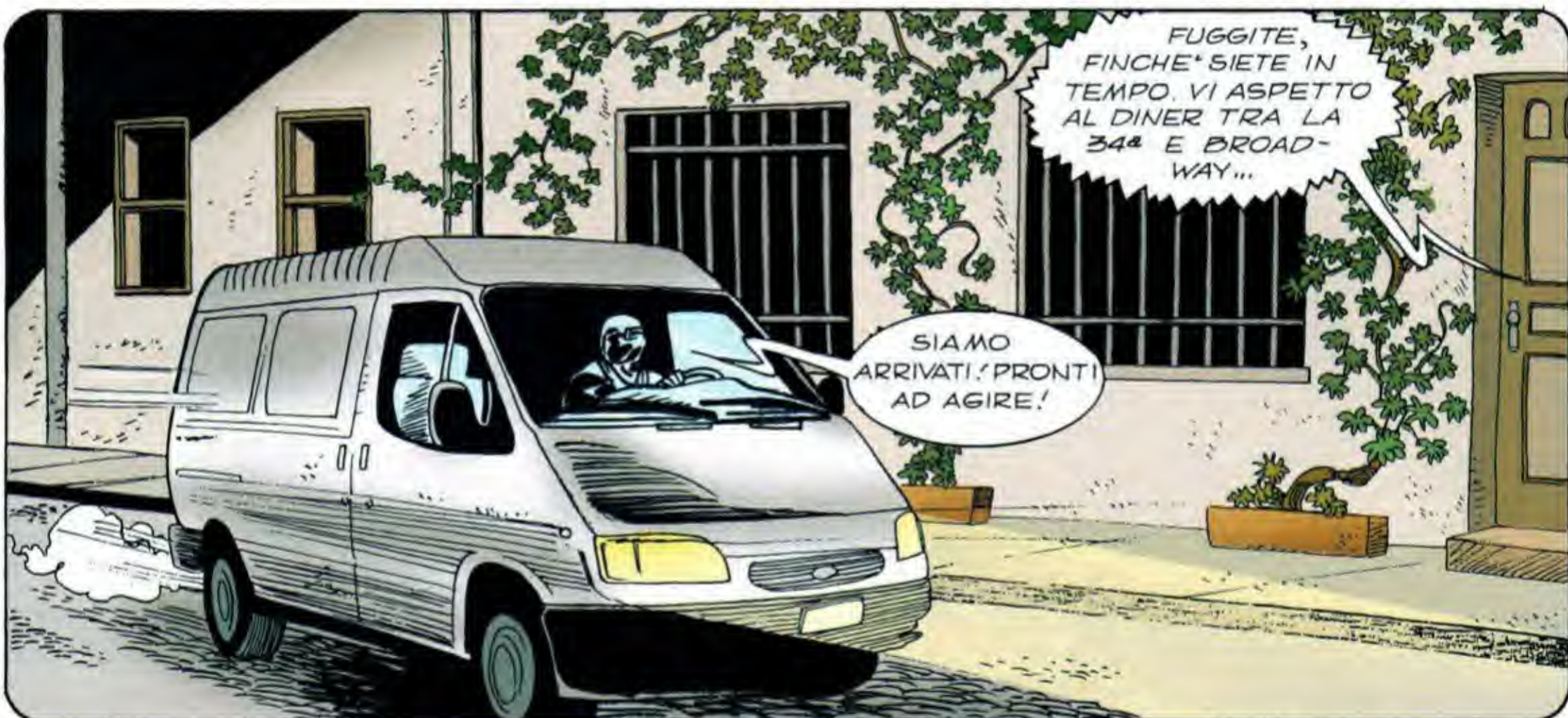
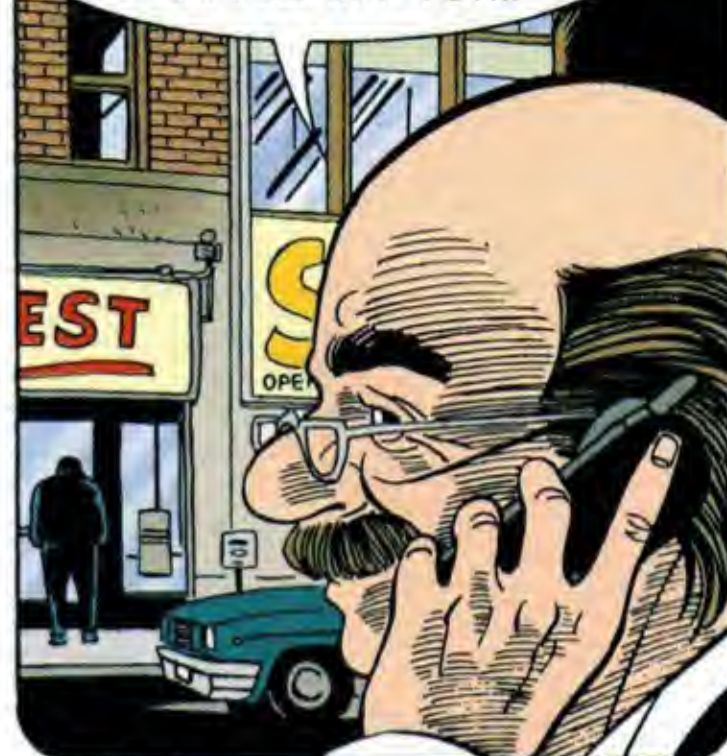
"VISTO CHE LA NOTTE PORTA CONSIGLIO ME NE ANDAI A DORMIRE IN ATTESA DI PRENDERE UNA DECISIONE. QUANDO DOPO UNA CERTA FATICA RIUSCII A PRENDERE SONNO FUI IMMEDIATAMENTE SVEGLIATO DA UNA TELEFONATA ..."



P-PRONTO...  
CHI ...

SONO CAPEK, MYSTÈRE. HO SCOPERTO QUALCOSA ALLA ROSSUM...

SANNO CHE AVETE QUEL CD ROM. STANNO PER ARRIVARE DA VOI...



FUGGITE, FINCHÉ SIETE IN TEMPO. VI ASPETTO AL DINER TRA LA 34<sup>a</sup> E BROADWAY...

SIAMO ARRIVATI. PRONTI AD AGIRE!



AL SEGNALE FAREMO IRRUZIONE. LI SORPRENDEREMO NEL SONNO E RECUPEREREMO IL CD ROM...



...L'AZIONE NON DEVE DURARE PIÙ DI CINQUE MINUTI. PRONTI...







"GIÀ IN UN PAIO DI CIRCOSTANZE AVEVO UTILIZZATO QUELLA VIA DI FUGA, E IN PIÙ AVEVAMO DALLA NOSTRA L'ELEMENTO SORPRESA (O MEGLIO, I NOSTRI NEMICI NON AVEVANO PIÙ L'ELEMENTO SORPRESA DALLA LORO), SICCHÉ ALLONTANARCI FU RELATIVAMENTE FACILE..."





"QUEL CAPEK NON FINIVA MAI DI STUPIRMI. CONOSCEVA PASSWORD E CODICI SEGRETISSIMI; IL SIGNOR ROSSUM DICEVA COSE TERRIBILI SENZA NEPPURE ACCERTARSI CHE LUI FOSSE IN GIRO, E POI INVECE DI DIRE "NON PRENDO NIENTE FUORI PASTO" USAVA FRASI COME "NUTRIRSI AL DI FUORI DEGLI ORARI PRESCRITTI ..."



"PER DI PIÙ AVEVO L'IMPRESSIONE CHE AVESSE DEI VUOTI DI MEMORIA, IN SOMMA, DEVO AMMETTERE CHE COSTITUIVA UN INTERESSANTE MYSTERO..."

